

368L0365

22.10.68

Ἐπίσημη Ἐφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων

Ἀριθ. Ν 260/9

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

τῆς 15ης Ὀκτωβρίου 1968

περὶ πραγματοποίησεως τοῦ δικαιώματος ἐγκαταστάσεως καὶ τῆς ἐλεύθερης παροχῆς
 ὑπηρεσιῶν γιὰ τὶς μὴ μισθωτὲς δραστηριότητες πού ὑπάγονται στὶς βιομηχανίες
 τροφίμων καὶ ποτῶν (Κλάσεις 20 καὶ 21 ΔΤΤΒ)

(68/365/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

ἔχοντας ὑπόψη:

τὴ συνθήκη περὶ ἰδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος καὶ ἰδίως τὸ ἄρθρο 54, παράγραφοι 2 καὶ 3 καὶ τὸ ἄρθρο 63 παράγραφοι 2 καὶ 3,

τὸ γενικὸ πρόγραμμα γιὰ τὴν κατάργηση τῶν περιορισμῶν στοῦ δικαιώματος ἐγκαταστάσεως⁽¹⁾, καὶ ἰδίως τὸν Τίτλο IV/Γ,

τὸ γενικὸ πρόγραμμα γιὰ τὴν κατάργηση τῶν περιορισμῶν στὴν ἐλεύθερη παροχὴ ὑπηρεσιῶν⁽²⁾, καὶ ἰδίως τὸν Τίτλο V/Γ,

τὴν πρόταση τῆς Ἐπιτροπῆς,

τὴ γνώμη τῆς Συνελεύσεως⁽³⁾,τὴ γνώμη τῆς Οἰκονομικῆς καὶ Κοινωνικῆς Ἐπιτροπῆς⁽⁴⁾,

ἔκτιμώντας:

ὅτι γενικὰ προγράμματα προβλέπουν τὴν κατάργηση πρὸ τοῦ τέλους τοῦ δευτέρου σταδίου, κάθε διακριτικῆς μεταχειρίσεως πού βασίζεται στὴν ἰθαγένεια καὶ ἀφορᾷ τὴν ἐγκατάσταση καὶ τὴν παροχὴ ὑπηρεσιῶν στὶς βιομηχανίες τροφίμων καὶ ποτῶν, ὅτι καθὼς προκύπτει ἀπὸ τὰ προγράμματα, στοῦ θέματος αὐτοῦ δὲν γίνεται διάκριση μεταξὺ βιομηχανικῶν καὶ βιοτεχνικῶν ἐπιχειρήσεων ὡς πρὸς τὴν ἡμερομηνία ἐλευθερώσεως, ὅτι δὲν εἶναι δυνατό νά προβλέπεται ἡ ἐλευθέρωση γιὰ τὶς βιοτεχνικὲς ἐπιχειρήσεις σὲ ἡμερομηνία μεταγενέστερη, δεδομένου ὅτι τὸ νομικὸ καθεστῶς τῆς βιοτεχνίας διαφέρει σημαντικὰ ἀπὸ τὸ ἓνα κράτος στοῦ ἄλλο, καὶ ὅτι ἀφ' ἑνός θά ἦταν δυνατό νά παρουσιασθοῦν διαταράξεις ἂν ἡ ἐλευθέρωση ἐπερχόταν σὲ χρόνον διάφορον γιὰ ἐπιχειρήσεις τῶν ὁποίων ἡ οἰκονομικὴ δομὴ ταυτίζεται, ἀφ' ἑτέρου ὁ συντονισμὸς τῶν σχετικῶν μὲ τὴ

βιοτεχνία νομοθεσιῶν προϋποθέτει ἓνα εὐρὺ προπαρασκευαστικὸ ἔργο τὸ ὁποῖο ἀπλῶς θά ἐπεβράδυνε τὴν ἐφαρμογὴ τῶν μέτρων ἐλευθερώσεως, ὅτι ἐν τούτοις, ἡ κατάργηση τῶν περιορισμῶν ἐναντι τῶν ἀλλοδαπῶν πρέπει νά συνοδεύεται ἀπὸ μεταβατικὰ μέτρα πού θά προορίζονται νά ἀπαλείψουν τὶς ἀνισότητες μεταξὺ τῶν ἐθνικῶν νομοθεσιῶν καὶ θά θεσπισθοῦν σὲ μίᾳ ἰδιαίτερῃ ὁδηγίᾳ·

ὅτι ἡ παρούσα ὁδηγία δὲν ἐφαρμόζεται στοῦ πλανόδιου ἐμπόριου ὅπως αὐτὸ ὀρίζεται στοῦ ἄρθρου 2 παράγραφος 1 δεῦτερο ἐδάφιο τῆς ὁδηγίας τοῦ Συμβουλίου τῆς 15ης Ὀκτωβρίου 1968, περὶ τῆς πραγματοποίησεως τοῦ δικαιώματος ἐγκαταστάσεως καὶ τῆς ἐλεύθερης παροχῆς ὑπηρεσιῶν γιὰ τὶς μὴ μισθωτὲς δραστηριότητες πού ὑπάγονται στοῦ λιανικοῦ ἐμπόριου (ex ὁμάδα 612 ΔΤΤΒ)⁽⁵⁾, δηλαδὴ στὶς ἐμπορικὲς δραστηριότητες πού ἀσκοῦνται ἀπὸ πλανόδιους ἐμπόρους, καθὼς ἐπίσης καὶ στὶς δραστηριότητες ἐκείνων πού πωλοῦν σὲ ὑπαίθριες ἀγορὲς καὶ ἐκείνων πού πωλοῦν σὲ στεγασμένες ἀγορὲς, πού δὲν εἶναι μονίμως ἐγκατεστημένες στοῦ ἔδαφος·

ὅτι ἡ παρούσα ὁδηγία δὲν ἐφαρμόζεται στὴν πρωτογενῆ παραγωγή τροφίμων καὶ ποτῶν ἀπὸ τὴ γεωργία, συμπεριλαμβανομένης τῆς ἀμπελοουργίας, ἀπὸ τὴ δασοκομία, τὸ κунήγι ἢ τὴν ἀλιεΐα, οὔτε στὴν μεταποίησιν ἰχθύων σὲ ἀλιευτικὰ πλοῖα ἢ σὲ πλοῖα ἐργοστάσια· ὅτι αὐτὲς οἱ δραστηριότητες θά ἐλευθερωθοῦν στοῦ πλαισίου ἄλλων ὁδηγιῶν·

ὅτι μετὰ τὴν υἱοθέτηση τῶν γενικῶν προγραμμάτων, καταρτίσθηκε ἰδιαίτερη ὀνοματολογία τῶν βιομηχανικῶν δραστηριοτήτων γιὰ τὶς Εὐρωπαϊκὲς Κοινότητες, καλούμενη «ὀνοματολογία τῶν βιομηχανιῶν στὶς Εὐρωπαϊκὲς Κοινότητες» (ΟΒΕΚ), ὅτι αὐτὴ ἡ ὀνοματολογία, πού περιέχει ἀναφορὲς στὶς ἐθνικὲς ὀνοματολογίες, εἶναι καλύτερα προσαρμοσμένη ἀπὸ τὴν ὀνοματολογία ΔΤΤΒ, (Διεθνὴς Ταξινόμηση Τύπου κατὰ Βιομηχανία) στὶς ἀνάγκες τῶν Κρατῶν μελῶν τῶν Κοινοτήτων, ἂν καὶ ἀκολουθεῖ τὴν ἴδια δεκαδικὴ ταξινόμηση, ὅτι πρέπει συνεπῶς νά θεσπισθεῖ αὐτὴ ἡ ὀνοματολογία γιὰ τὴν ταξινόμηση τῶν πρὸς ἐλευθέρωση δραστηριοτήτων ὅταν μίᾳ ὁδηγίᾳ ἀφορᾷ πολυάριθμες

⁽¹⁾ ΕΕ ἀριθ. 2 τῆς 15.1.1962, σ. 36/62.⁽²⁾ ΕΕ ἀριθ. 2 τῆς 15.1.1962, σ. 32/62.⁽³⁾ ΕΕ ἀριθ. 23 τῆς 5.2.1966, σ. 345/66.⁽⁴⁾ ΕΕ ἀριθ. 14 τῆς 25.1.1966, σ. 211/66⁽⁵⁾ ΕΕ ἀριθ. Ν 260 τῆς 22.10.1968, σ. 1.

δραστηριότητες που πρέπει να διευκρινισθούν για τη διευκόλυνση της εφαρμογής της, έφ' όσον από αυτό δέν τροποποιείται τό χρονοδιάγραμμα που όρίσθηκε στά γενικά προγράμματα και που προκύπτει από τήν υιοθέτηση της όνοματολογίας ΔΤΤΒ, ότι στό προκείμενο, ή υιοθέτηση της όνοματολογίας ΟΒΕΚ δέν μπορεί νά έχει παρόμοιο αποτέλεσμα·

ότι έχουν πλέον θεσπισθεϊ ή πρόκειται νά θεσπισθούν ιδιαίτερες όδηγιες, που εφαρμόζονται σέ όλες τīs μή μισθωτές δραστηριότητες, όσον άφορά τīs διατάξεις τīs σχετικές μέ τή διακίνηση και τή διαμονή των δικαιούχων, καθώς και, όπου είναι άπαραίτητο, όδηγιες για τό συντονισμό των έγγυήσεων που απαιτούν τά Κράτη μέλη από τīs εταιρίες για τήν προστασία των συμφερόντων τόσο των εταίρων όσο και των τρίτων·

ότι πρέπει σύμφωνα μέ τīs διατάξεις του γενικού προγράμματος για τήν κατάργηση των περιορισμών στό δικαίωμα έγκαταστάσεως, οί περιορισμοί που άφορούν τήν εύχέρεια συμμετοχής σέ επαγγελματικές όργανώσεις νά καταργηθούν κατά τό μέτρο που οί επαγγελματικές δραστηριότητες του ένδιαφερομένου συνεπάγονται τήν άσκηση του δικαιώματος αυτού·

ότι τό καθεστώς που εφαρμόζεται στους έργαζόμενους μισθωτούς, οί όποιοι συνοδεύουν τον παρέχοντα υπηρεσίες ή ένεργοούν για λογαριασμό του, διέπεται από τīs διατάξεις που θεσπίσθηκαν κατ' εφαρμογή των άρθρων 48 και 49 τής συνθήκης·

ότι οί δραστηριότητες λιανικής πωλήσεως των κατασκευαστών, οί όποιοι χωρίς νά έχουν έγκατασταθεϊ στή χώρα ύποδοχής σαν παραγωγοί, πωλούν οί ίδιοι τήν παραγωγή τους στον τελικό καταναλωτή, υπόκεινται στις διατάξεις τής όδηγίας του Συμβουλίου τής 15ης Όκτωβρίου 1968, περί τής πραγματοποιήσεως του δικαιώματος έγκαταστάσεως και τής έλεύθερης παροχής ύπηρεσιών για τīs μή μισθωτές δραστηριότητες του λιανικού έμπορίου (ex ομάδα 612 ΔΤΤΒ) και συνεπώς ή παρούσα όδηγία δέν εφαρμόζεται στήν περίπτωση τους,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Τά Κράτη μέλη καταργούν, υπέρ των φυσικών προσώπων και εταιριών που αναφέρονται στον Τίτλο Ι των γενικών προγραμμάτων για τήν κατάργηση των περιορισμών στην έλευθερία έγκαταστάσεως και στην έλεύθερη παροχή ύπηρεσιών, (που στό έξής καλούνται «δικαιούχοι»), τους περιορισμούς που αναφέρονται στον Τίτλο ΙΙΙ των έν λόγω γενικών προγραμμάτων, όσον άφορά τήν άνάληψη και άσκηση των δραστηριοτήτων που αναφέρονται στό άρθρο τής παρούσης όδηγίας.

Άρθρο 2

1. Οί διατάξεις τής παρούσης όδηγίας εφαρμόζονται στις μή μισθωτές δραστηριότητες που ύπάγονται στις βιομηχανίες τροφίμων και ποτών, οί όποιες αναφέρονται στό παράρτημα ΙΙ του γενικού προγράμματος για

τήν κατάργηση των περιορισμών στό δικαίωμα έγκαταστάσεως, κλάσεις 20 και 21, έξαιρουμένης τής παρασκευής φαρμάκων και φαρμακευτικών προϊόντων.

Οί δραστηριότητες αυτές άντιστοιχούν στις άριθμούμενες κλάσεις 20Α, 20Β και 21 και τήν ομάδα 304 τής όνοματολογίας των βιομηχανιών των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΟΒΕΚ), ή όποια λαμβάνει ύπόψη τīs διαρθρωτικές ιδιομορφίες των ευρωπαϊκών μεταποιητικών βιομηχανιών. Οί προαναφερθεϊσες δραστηριότητες περιλαμβάνονται σέ παράρτημα.

2. Οί διατάξεις τής παρούσης όδηγίας εφαρμόζονται έπίσης στις δραστηριότητες πωλήσεως από τους κατασκευαστές, οί όποιοι, έγκατεστημένοι υπό αυτή τήν ιδιότητα στή χώρα ύποδοχής, πωλούν οί ίδιοι τήν παραγωγή τους είτε χονδρικά είτε λιανικά.

3. Οί διατάξεις τής παρούσης όδηγίας δέν εφαρμόζονται στις δραστηριότητες πωλήσεως κατά πλανόδιο τρόπο.

Άρθρο 3

1. Τά Κράτη μέλη καταργούν εκείνους ιδίως τους περιορισμούς οί όποιοι:

- α) παρακωλύουν τήν έγκατάσταση δικαιούχων ή τήν παροχή ύπ' αυτών ύπηρεσιών στή χώρα ύποδοχής υπό τους αυτούς όρους και τά αυτά δικαιώματα όπως και οί ήμεδαποί·
- β) άπορρέουν από διοικητική πρακτική, ή όποια έχει ως αποτέλεσμα τή διακριτική σέ σχέση μέ τους ήμεδαπούς μεταχείριση των δικαιούχων.

2. Μεταξύ των περιορισμών που πρέπει νά καταργηθούν συμπεριλαμβάνονται ειδικότερα εκείνοι οί όποιοι άποτελούν άντικείμενο διατάξεων που άπαγορεύουν ή περιορίζουν τήν έγκατάσταση των δικαιούχων και τήν ύπ' αυτών παροχή ύπηρεσιών, όπως:

α) *Στό Βέλγιο:*

— 'Η ύποχρέωση κατοχής δελτίου επαγγελματικής ταυτότητας (άρθρο 1 του Νόμου τής 19ης Φεβρουαρίου 1965)·

β) *Στή Γαλλία:*

— 'Η ύποχρέωση κατοχής δελτίου ταυτότητας άλλοδαπου έμπορου (*carte d'identité d'étranger commerçant*) (*Décret-loi* τής 12ης Νοεμβρίου 1938, *Loi* τής 8ης Όκτωβρίου 1940).

— 'Ο άποκλεισμός από τό δικαίωμα άνανεώσεως των έμπορικών μισθώσεων (*Décret* τής 30ης Σεπτεμβρίου 1953, άρθρο 38)·

γ) *Στό Λουξεμβούργο:*

— 'Η περιορισμένη διάρκεια των άδειών που χορηγούνται στους άλλοδαπούς (άρθρο 21 του Νόμου τής 2ας 'Ιουνίου 1962).

Ἄρθρο 4

1. Τά Κράτη μέλη μεριμνοῦν ὥστε οἱ δικαιούχοι τῆς παρούσης ὁδηγίας νά ἔχουν τό δικαίωμα συμμετοχῆς σέ ἐπαγγελματικές ὀργανώσεις ὑπό τούς αὐτούς ὄρους καί μέ τά αὐτά δικαιώματα καί ὑποχρεώσεις ὅπως καί οἱ ἡμεδαποί· ἰδιαίτερα ἡ γαλλική Δημοκρατία μεριμνᾷ ὥστε οἱ δικαιούχοι νά μποροῦν νά συμμετάσχουν στήν Συνομοσπονδία τῶν βιομηχανιῶν ἐπεξεργασίας προϊόντων θαλασσίας ἀλίειας.

2. Σέ περίπτωση ἐγκαταστάσεως, τό δικαίωμα συμμετοχῆς στίς ὀργανώσεις αὐτές συνεπάγεται τό δικαίωμα ἐκλογῆς ἢ τό δικαίωμα διορισμοῦ σέ διοικητικές θέσεις τῶν ὀργανώσεων αὐτῶν. Οἱ διοικητικές αὐτές θέσεις πάντως εἶναι δυνατό νά προορίζονται γιά τούς ἡμεδαπούς, ἐφ' ὅσον ἡ ὀργάνωση αὐτή, μετέχει δυνάμει διατάξεως νομοθετικοῦ ἢ κανονιστικοῦ χαρακτήρα στήν ἀσκηση δημοσίας ἐξουσίας.

3. Στό Μέγα Δουκάτο τοῦ Λουξεμβούργου ἡ ιδιότης τοῦ μέλους τοῦ Ἐμπορικοῦ Ἐπιμελητηρίου καί τοῦ Ἐπαγγελματικοῦ Ἐπιμελητηρίου δέν δίνει στούς δικαιούχους τό δικαίωμα συμμετοχῆς στήν ἀνάδειξη τῶν διοικητικῶν ὀργάνων τῶν Ἐπιμελητηρίων αὐτῶν.

Ἄρθρο 5

Οὐδέν Κράτος μέλος παρέχει στούς ὑπηκόους του πού μεταβαίνουν σέ ἕνα ἄλλο Κράτος μέλος μέ σκοπό τήν ἀσκηση μιᾶς ἀπό τίς δραστηριότητες πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 2, ὁποιαδήποτε βοήθεια πού μπορεῖ νά νοθεύσει τούς ὄρους ἐγκαταστάσεως.

Ἄρθρο 6

1. Ἄν Κράτος μέλος ὑποδοχῆς ἀπαιτεῖ ἀπό τούς ὑπηκόους του γιά τήν πρόσβαση σέ μία ἀπό τίς δραστηριότητες πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 2, ἀπόδειξη ἐντιμότητος καθὼς καί ἀπόδειξη μὴ κηρύξεως σέ πτώχευση ἢ μία ἀπό τίς ἀποδείξεις αὐτές, τό ἐν λόγω Κράτος δέχεται ὡς ἐπαρκή ἀπόδειξη προκειμένου γιά ὑπηκόους ἄλλων Κρατῶν μελῶν, τήν προσαγωγή ἀποσπάσματος ποινικοῦ μητρώου ἐλλείψει δέ τούτου ἑνός ἰσοδυνάμου ἐγγράφου πού ἔχει ἐκδοθεῖ ἀπό ἀρμόδια δικαστική ἢ διοικητική ἀρχή τῆς χώρας καταγωγῆς ἢ προελεύσεως, ἀπό τό ὅποιο νά προκύπτει ὅτι αὐτές οἱ ἀπαιτήσεις ἰκανοποιοῦνται. Ἄν ἡ χώρα καταγωγῆς ἢ προελεύσεως δέν χορηγεῖ τέτοιο ἐγγραφο ὅσον ἀφορᾷ τήν μὴ πτώχευση τοῦτο εἶναι δυνατόν νά ἀντικατασταθεῖ ἀπό ἔνορκη θεβαίωση τοῦ ἐνδιαφερομένου ἐνώπιον ἀρμοδίας δικαστικῆς ἢ διοικητικῆς ἀρχῆς, συμβολαιογράφου ἢ ἀρμοδίου ἐπαγγελματικοῦ ὀργανισμοῦ τῆς χώρας καταγωγῆς ἢ προελεύσεως.

2. Ἄν κράτος μέλος ἀπαιτεῖ ἀπό τούς ὑπηκόους του γιά τήν πρόσβαση στίς δραστηριότητες πού ὑπάγονται στή βιομηχανία γάλακτος (ὁμάδα 202 ΟΒΕΚ), ὀρισμένες προϋποθέσεις ἡθους ἢ ἐντιμότητος τῶν ὁποίων ἡ ἀπόδειξη ἀπό τό ἐγγραφο πού προβλέπεται στήν παράγραφο 1, πρῶτο ἐδάφιο δέν εἶναι ἰκανοποιητική, αὐτό τό Κράτος δέχεται σάν ἐπαρκή ἀπόδειξη γιά τούς ὑπηκόους τῶν ἄλλων Κρατῶν μελῶν θεβαίωση τῆς χώρας καταγωγῆς ἢ προελεύσεως, ἡ ὁποία πιστοποιεῖ ὅτι αὐτοί οἱ ὄροι ἰκανοποιοῦνται. Οἱ θεβαίωσεις αὐτές θά ἀναφέρονται στά συγκεκριμένα στοιχεῖα πού λαμβάνονται ὑπ' ὄψη στό κράτος ὑποδοχῆς.

3. Τά ἐγγραφα πού ἐκδίδονται σύμφωνα μέ τίς παραγράφους 1 καί 2 δέν εἶναι δυνατόν νά ὑποβληθοῦν μετά τήν πάροδο τριῶν μηνῶν ἀπό τήν ἡμερομηνία ἐκδόσεώς τους.

4. Τά Κράτη μέλη ὀρίζουν ἐντός τῆς προθεσμίας πού προβλέπεται στό ἄρθρο 7, τίς ἀρχές καί τούς ὀργανισμούς πού εἶναι ἀρμόδιοι γιά τήν ἐκδοση τῶν προαναφερθέντων ἐγγράφων καί ἐνημερώνουν ἀμέσως περὶ αὐτοῦ τά ἄλλα Κράτη μέλη καί τήν Ἐπιτροπή.

5. Ὅταν στό Κράτος μέλος ὑποδοχῆς πρέπει νά ἀποδειχθεῖ ἡ οἰκονομική ἰκανότητα, τό Κράτος αὐτό θεωρεῖ τίς θεβαίωσεις πού χορηγοῦνται ἀπό τίς τράπεζες τῆς χώρας καταγωγῆς ἢ προελεύσεως ἰσοδύναμες μέ ἐκεῖνες πού χορηγοῦνται στήν ἐπικράτειά του.

Ἄρθρο 7

Τά Κράτη μέλη λαμβάνουν τά μέτρα πού εἶναι ἀναγκαῖα γιά νά συμμορφωθοῦν πρὸς τήν παρούσα ὁδηγία ἐντός ἑξή μηνῶν ἀπό τῆς κοινοποιήσεώς της, καί ἐνημερώνουν ἀμέσως περὶ αὐτοῦ τήν Ἐπιτροπή.

Ἄρθρο 8

Ἡ παρούσα ὁδηγία ἀπευθύνεται στά Κράτη μέλη.

Ἐγινε στό Λουξεμβούργο, στίς 15 Ὀκτωβρίου 1968.

Γιά τό Συμβούλιο

Ὁ Πρόεδρος

G. SEDATI

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κατάλογος των επαγγελματικών δραστηριοτήτων που αναφέρονται στην οδηγία ή όποια βασίζεται στην Όνοματολογία Βιομηχανιών των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΟΒΕΚ) ⁽¹⁾

Κλάση	Όµαδα	
20Α	200	<i>Βιομηχανίες φυτικών και ζωικών λιπαρών ουσιών</i>
20Β		<i>Βιομηχανίες τροφίμων (έκτός της βιομηχανίας παρασκευής ποτών)</i>
	201	Σφαγή ζώων, προετοιμασία και διατήρηση κρέατος
	202	Βιομηχανία γάλακτος
	203	Κατασκευή κονσερβών (κονσερβοποιία) φρούτων και λαχανικών
	204	Κονσερβοποιία ιχθύων και λοιπών θαλασσιών προϊόντων
	205	Έπεξεργασία σπόρων
	206	Άρτοποιία, ζαχαροπλαστική, έργοστάσια παξιμαδιών και μπισκότων
	207	Βιομηχανία ζάχαρης
	208	Βιομηχανία κακάο, σοκολάτας και ζαχαρούχων γλυκισμάτων
	209	Παρασκευή διαφόρων τροφίμων
21		<i>Βιομηχανία παρασκευής ποτών</i>
	211	Βιομηχανία αίθυλικών οίνοπνευμάτων ζυμώσεως, μαγιās και οίνοπνευματωδών ποτών
	212	Βιομηχανία οίνου και παρομοίων οίνοπνευματωδών χωρίς βύνη
	213	Ζυθοπωλείο και έργοστάσιο ζυθοποιίας
	214	Βιομηχανία υγιεινών ποτών και αεριούχων υδάτων
ex 30		<i>Βιομηχανία καουτσούκ, πλαστικών υλών, τεχνητών ή συνθετικών ινών και άμυλώδη προϊόντα</i>
	304	Βιομηχανία άμυλωδών προϊόντων

⁽¹⁾ Αυτός ο κατάλογος καταρτίσθηκε για τη γαλλική γλώσσα βάσει της Όνοματολογίας των Βιομηχανιών που είναι έγκαιρα εισηγμένες στις Ευρωπαϊκές Κοινότητες (ΟΒΕΚ). Συμπληρωματική έκδοση της σειράς «Βιομηχανικές Στατιστικές» του Στατιστικού Γραφείου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, Βρυξέλλες, Ιούνιος 1963.